

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

 Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Vor dem Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego

Gerät vollständig auspacken und Verpackungsmaterial entfernen. Bedienungsanleitung lesen und mit dem Produkt vertraut machen.
Déballer le produit complètement et retirer le matériel d'emballage. Lire la notice d'utilisation et se familiariser avec le produit.
Disimballare completamente il prodotto e rimuovere il materiale d'imballaggio. Leggere le istruzioni per l'uso e prendere dimestichezza col prodotto.

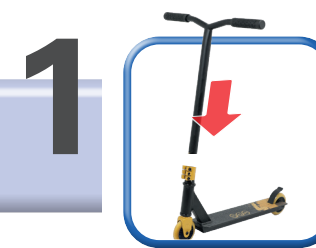
Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.
Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

Die dargestellten Illustrationen/Abbildungen sind als grafische Abstraktion zu verstehen und zeigen nicht zwingend das exakte Aussehen des Produkts.
Les illustrations/représentations présentées doivent être comprises comme une abstraction graphique et ne montrent pas nécessairement l'apparence exacte du produit.
Le illustrazioni/rappresentazioni mostrate devono essere intese come un'astrazione grafica e non mostrano necessariamente l'aspetto esatto del prodotto.



Gebrauchen
Utilisation
Uso

 Vor dem Gebrauch Sicherheitshinweise lesen
Avant l'utilisation, lire les consignes de sécurité
Prima dell'uso leggere le istruzioni per la sicurezza



Vor Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo utilizzo

Lenker montieren
Monter le guidon
Montare il manubrio

siehe: Montage Lenker
Voir : Montage guidon
Vedi: Montaggio del manubrio



Auf ebenem, trockenem Boden aufstellen
Poser sur le sol droit et sec
Collocare su un terreno piano e asciutto

 Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Produkt intakt und alle Einstellungen korrekt sind.
• Sicherstellen dass alle Teile gut verriegelt sind!
Vérifier avant chaque utilisation si le produit est intacte et si tous les ajustages sont corrects.
S'assurer que toutes les pièces sont bien verrouillées!
Prima di ogni uso, controllare se il prodotto è intatto e se tutte le impostazioni sono corrette.
Assicurarsi che tutte le parti siano ben chiuse!

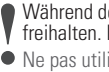


Mit feuchtem Tuch reinigen
Nettoyer avec un chiffon humide
Pulire con panno umido

 Trocken, geschützt und für Kinder unerreichbar lagern.
Entreposer le produit à l'abri de l'humidité, équipé de sa protection et hors de portée des enfants.
• Custodire in luogo asciutto, protetto e lontano dalla portata dei bambini.

3.1

Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Uso corretto

 Während dem Fahren kein Telefon/Kopfhörer usw. benutzen, immer beide Hände freihalten. Konzentriert, vorsichtig und rücksichtsvoll fahren.
• Ne pas utiliser un téléphone portable/des écouteurs pendant la conduite, toujours laisser les deux mains libres. Rouler en restant concentré et de manière prudente et prévenante.
Durante l'utilizzo non usare telefoni/cuffiette, tenere sempre le mani libere. Concentrarsi, muoversi con cautela e riguardo.
 Vor Fahrtantritt prüfen, ob am geplanten Einsatzort Einschränkungen durch die Strassenverkehrsordnung bestehen.
• Avant de prendre la route, vérifier s'il existe des restrictions liées au code de la route sur le lieu d'utilisation prévu.
Prima di partire, verificare se ci sono limitazioni al traffico stradale nella zona in cui intendete utilizzare il vostro veicolo.



I Ersten Fuss auf Stehfläche stellen
Mettre le premier pied sur la surface d'appui
Mettere il primo piede sulla superficie di appoggio



II Mit dem zweiten Fuss angeben
Pousser avec l'autre pied
Dare una spinta in avanti con l'altro piede



III Fahren
Conduite
Utilizzo

 Gleichgewichtsverlust: herunterspringen.
Perte de l'équilibre: sauter.
• Perdita di equilibrio: saltare giù.



oder
ou
o
IV Fahrt stoppen: Mit einem Fuss Bremse betätigen.
Arrêter le trajet : Appuyer sur le frein avec un pied.
Fermare la corsa: Premere il freno con un piede.



IV Füße nacheinander von Stehfläche entfernen
Retirer les pieds l'un après l'autre de la surface d'appui
Togliere i piedi dalla superficie di appoggio uno dopo l'altro

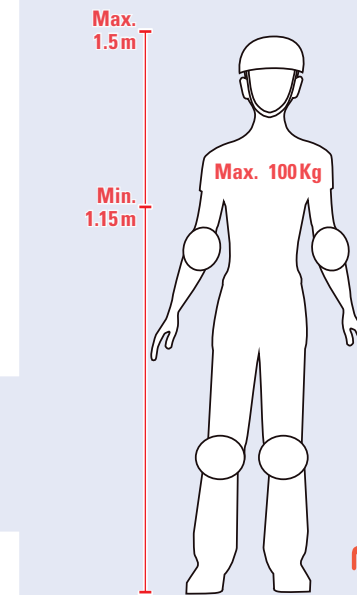
3.2

Anwendungstipps
Conseils d'utilisation
Consigli per l'utilizzo

 Das Trottnett darf nicht im Strassenverkehr eingesetzt werden. Nur auf nicht öffentlich zugänglichem Grund, nicht auf öffentlichen Plätzen, Trottoirs, Fussgängerzonen usw. fahren.
• Il est interdit de rouler sur la voie publique avec la trottinette. Rouler uniquement sur du terrain non accessible au public, ne pas sur des lieux publics, des trottoirs, des zones piétonnières etc.
Il monopattino non può essere utilizzato nel traffico stradale. Andare solo su un terreno non accessibile al pubblico, non in luoghi pubblici, marciapiedi, zone pedonali ecc.



 Mindestens Hand-/Handgelenkschutz, Knieschutz, Kopfschutz und Ellenbogenschutz tragen.
• Porter au moins des protège-mains/poignets, des genouillères, une protection pour la tête et des coudières.
Indossare almeno protezioni per mani/polsi, ginocchia, testa e gomiti.

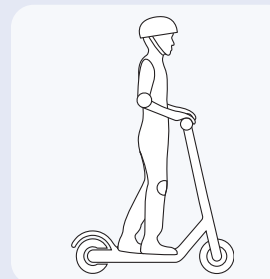


 Trottnett nicht an Personen ausleihen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind.
• Ne pas prêter le trottinette à des personnes qui ne sont pas familiarisé avec celui-ci.
Non prestare il scooter a persone che non hanno dimestichezza con il prodotto.

 Geschwindigkeit verringern bei Bodenschwellen/unebener Strasse.
• Réduire la vitesse au niveau des ralentisseurs/de routes inégales.
Ridurre la velocità nei pressi di dossi stradali e su strade irregolari.



 Lange Steilhänge meiden
• Éviter de longues pentes raides
• Evitare lunghi pendii



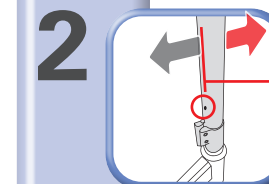
 Beim Fahren Beine etwas auseinander halten.
• Garder les jambes un peu écarté pour conduire.
Mantenere le gambe leggermente distante durante l'utilizzo.

Montage Lenker
Montage guidon
Montaggio del manubrio

 Trottnett niemals ohne richtig montierten Lenker benutzen.
• Ne jamais utiliser la trottinette sans avoir monté le guidon correctement.
Non utilizzare mai il monopattino senza manubrio montato correttamente.



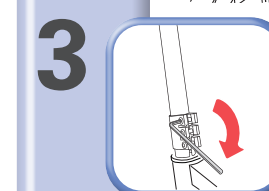
1 Knopf gedrückt halten
Monter le guidon
Montare il manubrio



2 Auf korrekte Ausrichtung achten
Vérifier l'alignement correct
Prestare attenzione all'allineamento corretto

Lenkstange einsetzen und dann Knopf loslassen.
Insérer la tige de direction puis relâcher le bouton.
Inserire la barra del manubrio e poi rilasciare il pulsante.

 Der Knopf muss im vorgesehenen Loch einrasten.
Le bouton doit s'enclencher dans le trou prévu à cet effet.
Il pulsante deve scattare nel foro previsto.



3 Lenkerstange mit mitgeliefertem Sechskant-Schlüssel festschrauben
Fixer le guidon avec la clé allen fournie
Fissare il manubrio con la chiave a brugola fornita
 Von Zeit zu Zeit Schrauben prüfen, bei Bedarf nachziehen.
• Contrôler les vis de temps à autre, resserrer si nécessaire.
• Verificare di tanto in tanto le viti, stringerle all'occorrenza.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici	
Abmessung Dimensions Dimensioni	63x51x82 cm
Gewicht Poids Peso	ca. 3.1 Kg
Maximale Nutzlast Charge utile maximale Carico utile massimo	100Kg

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 5 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 5 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 5 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Das Produkt darf nur von einer Person gleichzeitig verwendet werden, keine Passagiere. Le produit ne doit être utilisé que par une personne en même temps, aucun passager. Il prodotto può essere usato solo da una persona per volta, nessun passeggero consentito.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Produkt auf Schadstellen prüfen. Defektes Produkt nie in Betrieb nehmen. Reparaturen am Produkt aus Sicherheitsgründen nur durch Fachkräfte.

Contrôler le produit sur la présence d'endommagements. Ne jamais utiliser un produit défectueux. Pour des raisons de sécurité, réaliser des réparations du produit uniquement par des techniciens spécialisés. Controllare che il prodotto non siano danneggiati. Non mettere in funzione il prodotto se è difettoso. Far eseguire interventi di riparazione sul prodotto solo da tecnici specializzati, per motivi di sicurezza.

Abgenutzte, verformte und beschädigte Teile müssen vor der nächsten Fahrt durch einen Fachmann instand gesetzt oder ersetzt werden. Des pièces usées, déformées et endommagées doivent être remises en état ou échangées par un spécialiste. Le parti usurate, déformate e danneggiate devono essere riparate o sostituite da un tecnico prima del successivo utilizzo.

Produkt ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt. Le produit n'est pas destinée à une utilisation commerciale. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden. N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI. Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Produkt nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Ne jamais plonger le produit dans de l'eau/d'autres liquides. Non immergere il prodotto nell'acqua/in altri liquidi.

Kleidung darf die Fahrtauglichkeit des Produktes nicht beeinträchtigen. Evtl. zusätzliche Reflektoren verwenden. Les vêtements ne doivent pas altérer l'état de marche du produit. Utiliser éventuellement des réflecteurs supplémentaires. L'abbigliamento non deve essere di impedimento all'uso del prodotto. Utilizzare eventualmente ulteriori riflettori.

Unsachgemässe Nutzung sowie Gebrauch auf ungeeignetem Gelände ist gefährlich und erhöht das Risiko von Personunfällen, Verletzungen und schweren Schäden am Produkt. Une utilisation non conforme, ainsi qu'une utilisation sur un terrain non adéquat sont dangereuses et augmentent le risque d'accidents corporels, de blessures et de grands dommages causés au produit. L'uso improprio e l'utilizzo su terreno non adatto è pericoloso e aumenta il rischio di incidenti a persone, ferite e gravi danni al prodotto.

Produkt von Kindern unter 5 Jahren fernhalten. Mindestgrösse: 1.15 m, Maximale Grösse: 1.5 m Max. Gesamtbelastung: 100kg, Tenir le produit hors de la portée des enfants de moins de 5 ans. Taille minimale : 1,15 m, taille maximale : 1,5 m, charge maximale admissible: 100 kg Tenere il prodotto lontano dai bambini di età inferiore ai 5 anni. Altezza minima: 1,15 m, altezza massima: 1,5 m, carico totale massimo: 100 kg

Der Scooter darf nicht im Strassenverkehr eingesetzt werden. Nur auf nicht öffentlich zugänglichem Grund, nicht auf öffentlichen Plätzen, Trottoirs, Fussgängerzonen usw. fahren. Il est interdit de rouler sur la voie publique avec le produit. Rouler uniquement sur du terrain non accessible au public, ne pas sur des lieux publics, des trottoirs, des zones piétonnières etc. Lo monopattino non può essere utilizzato nel traffico stradale. Andare solo su un terreno non accessibile al pubblico, non in luoghi pubblici, marciapiedi, zone pedonali ecc.

Plötzliches Stoppen durch Hindernisse oder sich verändernde Untergründe vermeiden. Éviter les arrêts brusques dus à des obstacles ou des surfaces changeantes. Ne jamais faire fonctionner le produit en cas de pluie, vent fort/tempête, orage ou dans des conditions météorologiques pareilles. Non usare il prodotto con pioggia, vento forte/tempesta, temporale o cattive condizioni atmosferiche analoghe.

Die Bremse wird bei Benützung heiss. Nicht berühren, Verbrennungsgefahr! Le frein devient chaud lors de l'utilisation. Ne pas toucher, risque de brûlure ! Il freno si surriscalda durante l'uso. Non toccare, rischio di ustioni!

Geeignete flache Schuhe verwenden, nie Barfuss/mit Sandalen fahren. Ausrüstung: Velohelm, Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschoner. Porter des chaussures plates appropriées, ne jamais rouler les pieds nus / avec des sandales. Équipement: Casque de cycliste, coudières, genouillères, protège-poignets. Usare calzature idonee e piate, non andare a piedi nudi/con sandali. Predisposizione: Caschetto, ginocchiere, paragoniti e parapolsi.

Produkt nie auf heisse Flächen stellen/legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen. Ne jamais placer le produit sur une surface chaude ou le rapprocher d'une flamme ouverte. Non sistemare/appoggiare il prodotto su superfici calde o vicino a fiamme libere.

Nicht bei eingeschränkter Sicht, auf nassem oder rutschigem Untergrund, auf unebenem, unwegsamem Gelände oder sandigem Untergrund fahren. Ne pas l'utiliser en cas de visibilité limitée, sur des surfaces mouillées ou glissantes, sur des terrains inégaux, difficilement praticables ou sur des sols sableux. Non usarla in caso di poca visuale, su superfici bagnate o scivolose, terreno accidentato, impraticabile o sabbioso.

Kinder dürfen den Scooter nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nutzen. Les enfants ne doivent utiliser le scooter que sous la surveillance d'un adulte. I bambini possono usare il monopattino solo sotto la supervisione di un adulto.

Produkt nie bei Regen, starkem Wind/Sturm, Gewitter oder ähnlichen schlechten Wetterbedingungen benutzen. Ne jamais faire fonctionner le produit en cas de pluie, vent fort/tempête, orage ou dans des conditions météorologiques pareilles. Non usare il prodotto con pioggia, vento forte/tempesta, temporale o cattive condizioni atmosferiche analoghe. Nicht bei Dunkelheit fahren. Ne pas conduire dans l'obscurité. Non guidare al buio.

Produkt nicht bei Müdigkeit, physischen Unwohlsein, unter Einfluss von Drogen/Alkohol/Medikamenten etc. benutzen. Ne pas utiliser le produit si vous êtes fatigué, malade, sous influence de drogues/d'alcool/ de médicaments etc. Non usare il prodotto in caso di sonnolenza, malessere fisico o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti/alcol/medicinali, ecc.

Achtung: Folgende Gefahren können auch bei normalem Gebrauch des Gerätes auftreten: Herunterfallen, Kollision und Kontrollverlust. **Attention:** Les risques suivants peuvent survenir même en cas d'une utilisation normale de l'appareil: Tomber, collision, perte de contrôle. **Attenzione:** i seguenti pericoli possono presentarsi anche in caso di uso regolare dell'apparecchio: caduta, collisione e perdita del controllo.

Für die Sicherheit:

- Gerät regelmässig reinigen
- Radlager prüfen und wenn nötig fetten
- Schrauben prüfen und nachziehen
- Räder ersetzen, wenn übermässig verschlissen

Pour la sécurité :

- Nettoyer régulièrement l'appareil
- Vérifier les roulements et les graisser si nécessaire.
- Contrôler et resserrer les vis.
- Remplacer les roues si elles sont trop usées

Per la sicurezza :

- Pulire regolarmente l'apparecchio
- Controllare i cuscinetti delle ruote e, se necessario, lubrificarli.
- Controllare e serrare le viti
- Sostituire le ruote se sono troppo usurate

Wird der Scooter zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert/gewartet, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Si la trottinette est détournée de sa fonction, n'est pas réparée correctement ou si elle est manipulée, nous déclinons toute responsabilité quant aux dommages survenus. Dans ce cas, le droit à la garantie est exclu. Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso improprio ed erroneo del monopattino, da riparazioni non eseguite a regola d'arte o dalla mancata manutenzione. In questo caso decade il diritto alla Garanzia.

Keine Gegenstände auf Produkt stellen. Ne pas placer des objets sur le produit. Non appoggiare nulla sul prodotto.

Produkt darf nur von Erwachsenen montiert werden. Le produit doit être monté uniquement par des adultes. Il prodotto deve essere montato solo da adulti.

Kollisionsgefahr: Vorsicht vor anderen Scootern, Fussgängern und anderen Hindernissen. Risque de collision : Faites attention aux autres scooters, piétons et autres obstacles. Rischio di collisione: Fare attenzione ad altri scooter, pedoni e altri ostacoli.

Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Produkt intakt und alle Einstellungen korrekt sind. Sicherstellen dass alle Teile gut verriegelt sind! Vérifier avant chaque utilisation si le produit est intacte et si tous les ajustages sont corrects. S'assurer que toutes les pièces sont bien verrouillées ! Prima di ogni uso, controllare se il prodotto è intatto e se tutte le impostazioni sono corrette. Assicurarsi che tutte le parti siano ben chiuse!

Lenker immer beidhändig festhalten. Toujours tenir le guidon des deux mains. Tenere sempre il manubrio con entrambe le mani.

Gerät nicht modifizieren. Ne pas modifier l'appareil. Non modificare l'apparecchio.

Vorsicht vor Beschädigung des Untergrunds: Scooter nicht auf ungeeignetem Untergrund wie Teppich oder Holzdielen verwenden. Attention à ne pas endommager le sol : Ne pas utiliser le scooter sur des surfaces inadaptées telles que les tapis ou les parquets en bois. Attenzione ai danni al pavimento: non utilizzare il monopattino su superfici inadatte come tappeti o parquet in legno.

Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Ne pas mettre des doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Non inserire dita e oggetti nelle aperture dell'apparecchio.

Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Ne pas mettre des doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Non inserire dita e oggetti nelle aperture dell'apparecchio.

Nur an Orten fahren, die möglichst glatt, sauber, trocken und frei von anderen Personen sind. Ne rouler que dans des endroits aussi lisses, propres, secs et exempts d'autres personnes que possible. Guidate solo in aree il più possibile lisce, pulite, asciutte e prive di altre persone.



Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalia possibili

Roller rollt nicht sauber Le scooter ne roule pas proprement Il monopattino non rotola in modo pulito	Räder blockiert? Kugellager verrostet? Roues bloquées ? Roulement à billes rouillé ? Ruote bloccate? Cuscinetti a sfera arrugginiti?
Lenker wackelt Guidon bancal Il manubrio traballa	Alle Schrauben sicher und fest angezogen? Toutes les vis sont-elles bien serrées ? Tutte le viti sono ben serrate?

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso



Art. Nr. 24439.01
106255